



Đăng ký mới  
New application

Sửa đổi  
Modification

Chấm dứt  
Termination

Đánh dấu vào ô phù hợp/ Please tick whichever is applicable

Số AIF/Số hợp đồng: .....  
AIF/Contract no.

THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN / ACCOUNT HOLDER	THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN / ACCOUNT HOLDER
Tên: ..... Name:	Tên: ..... Name:
Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female
Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: _____	Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: _____
Địa chỉ e-mail: E-mail address: _____	Địa chỉ e-mail: E-mail address: _____

THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN / ACCOUNT HOLDER	THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN / ACCOUNT HOLDER
Tên: ..... Name:	Tên: ..... Name:
Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female
Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: _____	Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: _____
Địa chỉ e-mail: E-mail address: _____	Địa chỉ e-mail: E-mail address: _____

\* Đối với tài khoản chung, Quý khách sẽ được cấp một tên đăng nhập duy nhất để sử dụng dịch vụ  
For joint account, only one user name will be granted to use the service

**ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC NHẬN MÃ XÁC THỰC (OTP) / OTP REGISTRATION METHOD**

Qua tin nhắn SMS vào số điện thoại mà tôi/chúng tôi đăng ký sau đây:/By SMS to mobile phone number registered as follows: .....

Qua thiết bị bảo mật Token/By Token

Qua phần mềm Smart-OTP – Mã xác thực kích hoạt Smart-OTP sẽ được gửi vào số điện thoại sau đây:/By Smart-OTP - Verification code for Smart OTP activation will be sent to the following mobile phone number: .....

\* Lưu ý/Note: Để xác thực giao dịch vượt hạn mức 100 triệu đồng/ngày hoặc tương đương, Quý khách không thể sử dụng phương thức tin nhắn SMS hay thiết bị bảo mật Token mà bắt buộc phải sử dụng phần mềm Smart-OTP/ Cannot use SMS or Token method to verify transaction exceeding daily limit of 100 million VND or equivalent, but using Smart-OTP method is mandatory.

**CÁC TÀI KHOẢN KHÔNG SỬ DỤNG DỊCH VỤ E-BANKING / ACCOUNT(S) NOT APPLICABLE FOR E-BANKING**

Số tài khoản/Account number	Loại Tài khoản/Account type			
	DD	FD	LN	Others
1. ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**GÓI DỊCH VỤ ĐĂNG KÝ / REGISTERED SERVICES PACKAGE** Đánh dấu vào ô phù hợp / Please tick whichever is applicable

Dịch vụ E-Banking/E-Banking service

**Gói hạn mức đăng ký chuyển khoản cho bên thứ ba/Registered limit package for third party fund transfer**  
(Hạn mức cho từng giao dịch và hạn mức giao dịch trong ngày cho từng gói được quy định trên Biểu phí E-banking của Ngân hàng trong từng thời kỳ/Details of limit per transaction and limit per day for each package is stipulated as per Fees and Charges for E-banking Service from time to time)

Tiêu chuẩn/Standard

Nâng cao/ Higher

Đăng ký tài khoản đích/Registered beneficiary account (Nếu có/If any)

Số tài khoản đích đăng ký Registered Ben Account Number	Tên người hưởng Beneficiary Name	Ngân hàng hưởng Beneficiary Bank

Số tài khoản đích đăng ký <i>Registered Ben Account Number</i>	Tên người hưởng <i>Beneficiary Name</i>	Ngân hàng hưởng <i>Beneficiary Bank</i>

Khác (xin chỉ rõ)/Other (please specify): .....

Thanh toán trực tuyến bằng thẻ ghi nợ nội địa/E-Commerce payment

Số thẻ ATM/ATM No. ....

**CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG / CUSTOMER'S COMMITMENT**

Tôi/Chúng tôi cam kết rằng những thông tin trên là hoàn toàn chính xác./I/We hereby confirm the above information is correct.

Tôi/Chúng tôi đồng ý và chấp nhận bồi hoàn cho Ngân hàng (NH) tại mọi thời điểm mọi tổn thất, phí tổn, khiếu nại, kiện tụng bao gồm cả chi phí cho pháp luật như thuê luật sư và các chi phí khác mà NH phải chịu liên quan đến hoặc phát sinh từ việc NH chấp nhận việc tôi/chúng tôi sử dụng dịch vụ E-Banking của NH. Tôi/Chúng tôi đồng ý rằng trách nhiệm của tôi/chúng tôi là liên tục và tiếp tục cho đến khi NH thấy thỏa đáng. Tôi/Chúng tôi sau đây cam kết rằng cho tới thời điểm này không có thay đổi gì về thông tin tài khoản của tôi/chúng tôi mở tại NH./ I/We hereby agree and undertake to indemnify you fully and completely at all times from and against all claims and demands, actions and proceedings, losses and expenses including legal costs as between solicitor and own client and all other liabilities of whatsoever nature or description which may be made or taken or incurred or suffered by you in connection with or in any manner arising from your acceptance of my/our using of your E-Banking service. I/We further agree that my/our liabilities shall be a continuing liability and shall remain in full force and effect until my/our liabilities if any is fully discharged to your satisfaction. I/We hereby declare that there is no change to my/our information for operation of the account(s) to you.

Tôi/Chúng tôi cho phép NH ghi nợ tài khoản trên của tôi/chúng tôi các loại chi phí có liên quan để thực hiện dịch vụ PBN E-Banking./ I/We hereby authorize you to debit my/our above account for any fees and charges incurred from the use of the PBN E-Banking service.

Tôi/Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và tuân thủ các Điều kiện và Điều khoản sử dụng dịch vụ E-banking, dịch vụ SMS, Hướng dẫn sử dụng E-banking dành cho khách hàng, cũng như bất kỳ (các) thay đổi, bổ sung mà Ngân hàng có thể đưa ra sau này. Những quy định này được đăng tải trên trang Web của ngân hàng và/hoặc được cung cấp (theo yêu cầu) cho tôi/chúng tôi tại thời điểm mở đăng ký sử dụng dịch vụ E-banking./I/We have read, understood, agreed to and abide by the terms and conditions of E-banking service, SMS service, E-banking User Guide as well as any amendments to these documents which the Bank may subsequently introduce. The above regulation is uploaded in the Bank's website and/or provided me/us (upon request) at the time of E-banking service application.

**(Các) Chủ tài khoản / Account holder(s)**  
Ký và ghi rõ họ tên / Sign and fill in full name

--	--	--	--

**Người giám hộ/đại diện theo pháp luật (Nếu có)/Guardian/Legal representative (If any)**  
(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu (Nếu có)/Sign, fill in full name and seal (If any))

--

**PHẦN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG / FOR THE CUSTOMER'S USE ONLY**

Tôi/Chúng tôi xin xác nhận đã nhận Tên Đăng Nhập, Mật khẩu sử dụng và Token (nếu có). Tôi/chúng tôi xin xác nhận đã đổi Mật khẩu ngay khi nhận được./I/We hereby acknowledge that I/We have received Internet Banking User ID, Password and Token (if any). I/We confirm that I/We have changed password immediately upon receipt.

.....  
Ngày/Date: (dd/mm/yy) Chữ ký (các) chủ tài khoản  
Account holders' signature(s)

**PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG / FOR THE BANK'S USE ONLY**

Mã KH: \_\_\_\_\_  
Customer CIF No.: \_\_\_\_\_  
*(Please check customer's ID/PP and other details as above filled in by customer)*

<b>NGƯỜI CHUẨN BỊ PREPARED BY</b>	<b>NGƯỜI KIỂM TRA VERIFIED BY</b>	<b>NGƯỜI PHÊ DUYỆT APPROVED BY</b>
Ngày/Date:	Ngày/Date:	Ngày/Date: